



BLÅ TUR

LANDSBYRUTEN

Ørsø - Dorf - Ørum - Ravnstrup - Try
Rørholt - Melholt - Gerå - Thorup



Landsbyruten

En forfriskende tur med masser af landsbyidyl

1. etape 51,5 km./2. etape 56,5 km.

Stage 1 51,5 km./Stage 2 56,5 km.

1. Etappe 51,5 km/2. Etappe 56,5 km.

Udgangspunkt: Erhvervs- og Turistkontoret

Start: The Trade and Tourist Office

Ausgangspunkt: Wirtschafts- und Fremdenverkehrsamt

Slotsgade 41, Dronninglund

Landsbyruten

En forfriskende tur med masser af landsbyidyl.

Fra P-pladsen ved Erhvervs- og Turistkontoret kører du til højre ad Slotsgade i retning mod Hjallerup. Umiddelbart derefter drejes til højre ad Nørregade. I rundkørslen kører du ligeud ad Ørsøvej, som følges helt til Ørsø.

I Ørsø drejer du til venstre ad Dorfvej, som du følger, til du når Dorf. I vejkrydset drejes til venstre gennem Dorf og der fortsættes 1 km til Dorf Kirkeby. Her drejer du til venstre ad Storskovvejen og umiddelbart derefter til højre ad Dorfgade. Du fortsætter ad Dorfgade, til du når rundkørsel nr. 1 ved Motorvej E 45. Her kører du til højre, til du når rundkørsel 2, hvor du tager 2. afkørsel i retning mod Hallund (Kvindbjergvej). Efter ca. 400 m drejes til venstre ad Holskovbækvej. Hvor denne ender drejes til venstre ad Allerupvej. Forsæt ned ad bakken med Klokkerholm Møllesø på din venstre hånd. Når vejen ender drejes til venstre ad Møllebrovej. Forsæt ligeud gennem Klokkerholm by (Borgergade).

Når Borgergade ender, drejer du til højre ad Kløvervej. Du krydser nu omfartsvejen og fortsætter ligeud ad Østermarksvej. Når denne ender (ca. 3 km) drejes til venstre ad Bjørnbækvej gennem Ørum by. Forsæt af Bjørnbækvej til den ender og drej til venstre ad Tylstrupvej. (Her kan du vælge at dreje til højre mod landsbyen Ravnstrup). Drej til højre ad Vestergade og køre mod Hjallerup. Når du når hovedgaden i Hjallerup (Søndergade), drejes til højre. Forsæt af Søndergade gennem Hjallerup og drej i udkanten af byen til venstre ad Tryvej. Forsæt til du når Try. Fortsæt ad 1. etape eller 2. etape.

The Village Route

A refreshing trip with plenty of idyllic village scenery.

From the parking lot at the Trade and Tourist Office, turn right onto Slotsgade in the direction of Hjallerup. Take the first right onto Nørregade. At the roundabout, continue along Ørsøvej, which you follow all the way to Ørsø.

In Ørsø, turn left onto Dorfvej, which will take you to Dorf. At the intersection, turn left, pass through Dorf and continue 1 km until you reach Dorf Kirkeby. Turn left onto Storskovvejen and immediately afterwards right onto Dorfgade. Continue along Dorfgade until you get to roundabout no. 1 at motorway E 45. Turn right until you reach roundabout no. 2, where you will take the second exit in the direction of Hallund (Kvindbjergvej). After about 400 m, turn left onto Holskovbækvej. At the end of the road, turn left onto Allerupvej. Continue down the hill and enjoy the view of Klokkerholm Møllesø on your left as you go along. Where the road ends, turn left onto Møllebrovej. Continue straight ahead through the town of Klokkerholm (Borgergade).

When Borgergade ends, turn right onto Kløvervej. Cross the ring-road and continue straight down Østermarksvej. Where this ends (approx. 3 km), turn left onto Bjørnbækvej and pedal through the town of Ørum. Continue along Bjørnbækvej until it ends and turn left onto Tylstrupvej. Here you can either continue straight ahead towards the village Ravnstrup or turn right onto Vestergade and pedal towards Hjallerup. When you reach the main street in Hjallerup (Søndergade), turn right. Continue along Søndergade through Hjallerup and turn left onto Tryvej at the

Dorfroute

Eine erfrischende Tour mit viel ländlicher Idylle.

Vom Parkplatz nach rechts in die Slotsgade Richtung Hjallerup. Gleich danach nach rechts in die Nørregade abbiegen. Im Kreisverkehr geradeaus weiter auf dem Ørsøvej bis nach Ørsø.

In Ørsø nach links in den Dorfvej und weiter bis nach Dorf. An der Kreuzung nach links durch Dorf und 1 km weiter bis Dorf Kirkeby. Hier nach links in den Storskovvejen und gleich danach nach rechts in die Dorfgade abbiegen. Weiter auf der Dorfgade bis zum Kreisverkehr Nr. 1 an der Autobahn E 45. Hier nach rechts und weiter bis zum Kreisverkehr 2. Dort an der 2. Ausfahrt Richtung Hallund (Kvindbjergvej). Nach ca. 400 m nach links in den Holskovbækvej abbiegen und weiter bis ans Ende der Straße. Dann nach links in den Allerupvej und weiter bergab, linker Hand liegt der See Klokkerholm Møllesø. Am Ende der Straße nach links in den Møllebrovej und weiter geradeaus durch Klokkerholm (Borgergade).

Am Ende der Borgergade nach rechts in den Kløvervej. Die Umgehungsstraße überqueren und weiter geradeaus auf dem Østermarksvej. Am Ende (nach ca. 3 km) nach links abbiegen in den Bjørnbækvej und durch den Ort Ørum. Weiter auf dem Bjørnbækvej bis ans Ende und dann nach links in den Tylstrupvej. Hier entweder geradeaus weiter nach Ravnstrup oder nach rechts in die Vestergade abbiegen und weiter Richtung Hjallerup. An der Hauptstraße in Hjallerup (Søndergade) nach rechts abbiegen. Weiter auf der Søndergade durch Hjallerup und am Strand nach links in den Tryvej.





1Ørsø - 2Dorf - 3Ørum - 4Ravnstrup - 5Try - 6Rørholt - 7Melholt - 8Gerå - 9Thorup

1. etape:

I Try drejer du til venstre ad Hedegårdsvej, som du fortsætter ad indtil rundkørslen. Vælg sidste afkørsel mod Hjallerup. Forsæt af Hjallerupvej til du drejer til højre af V. Thorupvej og kør igennem **Thorup** by. Når vejen ender, drejes til venstre ad Ø. Thorupvej og umiddelbart herefter til højre ad Thorup Hedevej. Følg denne til Kirkevej, hvor du drejer til højre. Kryds Nordre Ringvej og fortsæt ad Kirkevej til Slotsgade, hvor du kører til venstre mod Dronninglund.

2. etape:

Kør gennem Try og fortsæt ad Tryvej, som i Landbolyst bliver til Bollegade. Forsæt ligeud til **Rørholt** (vejen hedder nu Hylholtvej). Forsæt stadtig ligeud. Her kan du vælge at køre til landsbyen **Melholt** (fortsæt ligeud og drej til venstre ad Snørholtvej og du er i Melholt) eller ca. 1 km før Melholt dreje til venstre ad Krogensvej (grusvej ca. 2,5 km, national cykelrute nr. 5, Østkyststruten). Når grusvejen ender drejes til venstre ad Geråvejen (drej til højre for at besøge landsbyen **Gerå**). Følg Geråvejen gennem Østerled tilbage til Slotsgade i Dronninglund.



 outskirts of town. Continue until you reach **Try**.

You can now choose between stage 1 and 2.

Stage 1:

In Try, turn left onto Hedegårdsvej and continue straight ahead until you reach the roundabout. Choose the last exit towards Hjallerup. Continue along Hjallerupvej until you reach V. Thorupvej, turn right and follow this road through the town of **Thorup**. Where the road ends, turn left at Ø. Thorupvej and immediately afterwards right onto Thorup Hedevej. Follow this road to Kirkevej, where you will turn right. Cross Nordre Ringvej and continue along Kirkevej to Slotsgade, where you turn left towards Dronninglund.

Stage 2:

Go through Try and continue along Tryvej. (When you reach Landbolyst, Tryvej will have become Bollegade). Continue straight ahead to **Rørholt**. The road now becomes Hylholtvej; continue straight ahead. You may choose to go to the village Melholt (continue straight ahead, then turn left at Snørholtvej, and you will reach **Melholt**) or about 1 km before Melholt you may turn left onto Krogensvej (gravel road about 2.5 km, national bicycle trail no. 5, Østkyststruten). Where the gravel road ends, turn left onto Geråvejen (turn right to visit the village **Gerå**). Follow Geråvejen through Østerled and onwards to Slotsgade in Dronninglund.

 abbiegen. Weiter bis nach **Try**. Weiter mit der 1. oder 2. Etappe.

1. Etappe:

In Try nach links in den Hedegårdsvej und weiter bis zum Kreisverkehr. Den Kreisverkehr Richtung Hjallerup verlassen. Weiter auf dem Hjallerupvej, am V. Thorupvej nach rechts abbiegen und weiter durch den Ort **Thorup**. Am Ende der Straße nach links in den Ø. Thorupvej und gleich wieder nach rechts in den Thorup Hedevej abbiegen. Weiter bis zum Kirkevej, dort rechts abbiegen. Den Nordre Ringvej überqueren und weiter auf dem Kirkevej bis zur Slotsgade, dort nach links Richtung Dronninglund.



2. Etappe:

Durch den Ort Try fahren und weiter auf dem Tryvej, der in Landbolyst in die Bollegade übergeht. Weiter geradeaus bis **Rørholt** (die Straße heißt jetzt Hylholtvej). Geradeaus weiter. Sie können dann entweder nach Melholt fahren (weiter geradeaus und nach links in den Snørholtvej abbiegen, jetzt sind sie im Dorf **Melholt**) oder ca. 1 km vor Melholt nach links in den Krogensvej abbiegen (Schotterweg ca. 2,5 km, nationale Radroute Nr. 5, Ostküstenroute). Am Ende des Schotterweges nach links in den Geråvej (nach rechts, wenn Sie das Dorf **Gerå** besuchen wollen). Weiter auf dem Geråvej durch Østerled zurück zur Slotsgade in Dronninglund.



Brønderslev UdviklingsRåd



Nørregade 12-14, DK-9700 Brønderslev

Telefon: 99 45 52 00 – Fax: 96 45 54 50

E-mail: erhverv@99454545.dk

turisme@99454545.dk

www.betc.dk